



Bozen / Bolzano, 01.12.2020

Bearbeitet von / redatto da:  
Manfred Nagler  
Tel. 0471 41 18 87  
manfred.nagler@provinz.bz.it

**Ermächtigung zum Betrieb einer mobilen Recyclinganlage für nicht gefährliche Baurestmassen**

**Ermächtigung Nr. 5296**

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Landesgesetz vom 26. Mai 2006 Nr. 4 sowie in das Dekret des Landeshauptmanns vom 11. Juli 2012, Nr. 23;

Beschluss der Landesregierung vom 27. September 2016, Nr. 1030, sowie in das Ministerialdekret vom 5. Februar 1998;

Legislativdekret vom 3. April 2006, Nr. 152 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ermächtigung Nr. 4966 vom 17.10.2018 zum Betrieb einer mobilen Recyclinganlage für nicht gefährliche Baurestmassen;

Ansuchen um Abänderung vom 18.11.2020;

eingereicht von  
MAIR JOSEF & CO. KG DES MAIR KLAUS  
mit rechtlichem Sitz in  
Prad am Stilfserjoch (BZ)  
Kiefernainweg 98

Mair Josef & Co. KG des Mair Klaus  
Kiefernainweg 98  
39026 Prad am Stilfserjoch  
mair.josef.kg@pec.rolmail.net

**Autorizzazione all'esercizio di un impianto mobile di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione non pericolosi**

**Autorizzazione n. 5296**

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 nonché il decreto del Presidente della Provincia 11 luglio 2012 n. 23;

deliberazione della Giunta provinciale 27 settembre 2016, n. 1030, nonché il decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

autorizzazione n. 4966 del 17.10.2018 per l'esercizio di un impianto mobile di riciclaggio per materiali da costruzione e demolizione non pericolosi;

domanda di modifica del 18.11.2020;

inoltrata da  
MAIR JOSEF & CO. SAS DI MAIR KLAUS  
con sede legale in  
Prato allo Stelvio (BZ)  
Via Pineta 98



## ERMÄCHTIGT

das Amt für Abfallwirtschaft

den BETRIEB EINER MOBILEN RECYCLINGANLAGE

bestehend aus:

- \* BACKENBRECHER OM TRACK GIOVE, raupenmobil mit Feinteilabsiebung und Überbandmagnetabscheider
- \* SIEBANLAGE EXTEC TURBO TRAC, raupenmobil, Wurf- und Rüttelsieb
- \* PRALLMÜHLE RUBBLE MASTER RM 90GO, raupenmobil, mit Feinteilabsiebung und Überbandmagnetbescheider
- \* SIEBANLAGE EXTEC ROBO TRAC, raupenmobil, Wurf- und Rüttelsieb
- \* BACKENBRECHER REV GCR 98, raupenmobil, mit Feinteilabsiebung und Überbandmagnetabscheider
- \* BACKENBRECHER REV GCV 109, raupenmobil, mit Feinteilabsiebung und Überbandmagnetabscheider
- \* SIEBANLAGE KEESTRACK NOVUM 4215, raupenmobil, mehrstufiges Rüttelsieb
- \* BACKENBRECHER KLEEMANN MC 110 Zi EVO, raupenmobil, mit Feinteilabsiebung und Überbandmagnetabscheider
- \* SIEBGRUPPE CAVE SERVICE SRL TORNADO S4/L, kufenmobiler Leichtstoffseparator

für die VERWERTUNG (R5) FOLGENDER BAURESTMASSEN

Abfallkodex: 170101  
Abfallart: Beton  
Menge: 20.000 t/Jahr

l'Ufficio Gestione rifiuti

AUTORIZZA

l'ESERCIZIO DI UN IMPIANTO MOBILE DI RICICLAGGIO

composto come segue:

- \* FRANTOIO A MASCELLE OM TRACK GIOVE, cingolato, con vaglio sgrossatore e separatore magnetico
- \* IMPIANTO DI VAGLIATURA EXTEC TURBO TRAC, cingolato, con tramoggia grigliata e vaglio vibrante
- \* MULINO AD URTO RUBBLE MASTER RM 90GO, cingolato, con vaglio sgrossatore e separatore magnetico
- \* IMPIANTO DI VAGLIATURA EXTEC ROBO TRAC, cingolato, con tramoggia grigliata e vaglio vibrante
- \* FRANTOIO A MASCELLE REV GCR 98, cingolato, con vaglio sgrossatore e separatore magnetico
- \* FRANTOIO A MASCELLE REV GCV 109, cingolato, con vaglio sgrossatore e separatore magnetico
- \* IMPIANTO DI VAGLIATURA KEESTRACK NOVUM 4215, cingolato, vaglio vibrante a più stadi
- \* FRANTOIO A MASCELLE KLEEMANN MC 110 Zi EVO, cingolato, con vaglio sgrossatore e separatore magnetico
- \* GRUPPO DI VAGLIATURA CAVE SERVICE SRL TORNADO S4/L, su pattini, separatore per frazioni leggere

per il RECUPERO (R5) DEI SOTTOELENCATI MATERIALI DA COSTRUZIONE E DEMOLIZIONE

Codice di rifiuto: 170101  
Tipologia di rifiuto: cemento  
Quantità: 20.000 t/anno



Abfallkodex: 170107

Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen

Menge: 20.000 t/Jahr

Abfallkodex: 170302

Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 03 01 fallen

Menge: 5.000 t

Abfallkodex: 170504

Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 05 03 fallen

Menge: 5.000 t/Jahr

bis zum 31/03/2027

mit Ermächtigungsnummer: 5296

Für den Betrieb der obgenannten Anlage, auch mittels Einsatz einzelner Anlagenkomponenten, sind folgende Vorschriften und Auflagen einzuhalten:

1. Die Anlage darf ausschließlich an Baustellen, an welchen zu verwertendes Abbruchmaterial anfällt, sowie an ermächtigten Ansammlungsorten eingesetzt werden.
2. Die Lärmgrenzwerte gemäß Art. 10 des Landesgesetzes vom 5. Dezember 2012, Nr. 20 müssen eingehalten werden. Außerdem ist gemäß Art. 9 desselben Landesgesetzes für Baustellen, auf welchen über 3.000 m<sup>3</sup> Material verarbeitet werden sollen, mit der Baustellenmeldung auch eine Bewertung der Lärmeinwirkung einzureichen.
3. Es sind jeweils geeignete Vorkehrungen zur Staubniederschlagung zu treffen.
4. An den Baustellen darf ausschließlich das vor Ort anfallende, saubere bzw. vorsortierte Abbruchmaterial verarbeitet werden. Die Anlieferung von Fremdmaterial zur Verarbeitung ist verboten.

Codice di rifiuto: 170107

Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106

Quantità: 20.000 t/anno

Codice di rifiuto: 170302

Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da quelle di cui alla voce 17 03 01

Quantità: 5.000 t

Codice di rifiuto: 170504

Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle di cui alla voce 17 05 03

Quantità: 5.000 t/anno

fino al 31/03/2027

con numero d'autorizzazione: 5296

Per l'esercizio del succitato impianto, anche tramite l'utilizzo di singole componenti dell'impianto, devono essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. L'impianto può essere utilizzato esclusivamente in cantieri presso i quali si sono formati materiali da demolizione recuperabili, nonché in aree di messa in riserva autorizzate.
2. Devono essere rispettati i limiti di rumorosità di cui all'art. 10 della legge provinciale 5 dicembre 2012, n. 20. Inoltre, secondo l'art. 9 della stessa legge provinciale per i cantieri, nei quali è prevista la lavorazione di oltre 3.000 m<sup>3</sup> di materiale, con la comunicazione del cantiere dovrà essere inoltrata anche una valutazione d'impatto acustico.
3. Sono da adottare di volta in volta provvedimenti adeguati per l'abbattimento delle polveri.
4. Nei cantieri l'impianto può lavorare esclusivamente materiali di demolizione puliti ovvero preselezionati provenienti dal cantiere. È vietato il conferimento di materiale che non sia di provenienza del cantiere stesso.



5. Gemäß Art. 3 des DLH vom 11.07.2012, Nr. 23 ist der Einsatz der mobilen Recyclinganlage jeweils 60 Tage vor Tätigkeitsbeginn an einer Baustelle dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden.  
Mit dieser Meldung sind auch die Art und die Menge der zu verwertenden Baurestmassen sowie die Verwendungsart der gewonnenen Recycling-Baustoffe mitzuteilen. Die Verwendungsart muss sich in jedem Fall an die Vorgaben des B.L.R. Nr. 1030/2016 bzw. des M.D. vom 5.2.1998 halten.
  6. Es ist jeweils (für jede Baustelle/Arbeitskampagne) der Nachweis der Materialqualität mittels chemischer Analyse zu erbringen (gemäß B.L.R. vom 27.09.2016, Nr. 1030 bzw. M.D. 5.2.1998).
  7. Für das zu verarbeitende Abbruchmaterial sowie für die heraussortierten Fremdstoffe ist gemäß Art. 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 das vidimierte Ein- und Ausgangsregister für Sonderabfälle zu führen.
  8. Weiters ist die Jahresmeldung gemäß Art. 18 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4 zu erbringen.
  9. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle verarbeitet werden
  10. Die zuständigen Landesämter können bei festgestellter Erfordernis weitere Vorschriften erlassen.  
Bei Nichtbeachtung der in dieser Maßnahme vorgesehenen Vorschriften kann der Amtsdirektor einen Verweis, eine Aufhebung bzw. einen Entzug der gegenständlichen Ermächtigung verfügen.
5. Ai sensi dell'art. 3 del d.p.p. 11.07.2012, n. 23, 60 giorni prima dell'installazione dell'impianto in cantiere deve essere data comunicazione all'Ufficio gestione rifiuti. Da tale comunicazione devono inoltre risultare la tipologia e la quantità dei materiali da costruzione e demolizione da recuperare nonché le modalità di riutilizzo dei materiali edili riciclati. Le modalità di riutilizzo devono in ogni caso attenersi a quanto prescritto dalla d.g.p. n. 1030/2016 ovvero dal d.m. 5.2.1998.
  6. È da fornire, di volta in volta (per ogni cantiere/campagna d'attività), la prova di qualità del materiale tramite analisi chimica (ai sensi della d.g.p. del 27.09.2016, n. 1030 ovvero del d.m. 5.2.1998).
  7. Per il materiale di demolizione da lavorare e per il materiale di scarto di risulta della lavorazione in conformità all'art. 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4 deve essere tenuto il registro di carico/scarico per rifiuti speciali, regolarmente vidimato.
  8. Inoltre deve essere inviato il M.U.D. del Catasto Rifiuti, ai sensi dell'art. 18 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;
  9. È vietato lavorare materiali contenenti amianto o altri rifiuti pericolosi.
  10. In caso di comprovata necessità, gli Uffici provinciali competenti possono rilasciare ulteriori prescrizioni.  
  
L'inosservanza delle prescrizioni del presente provvedimento è soggetta, a cura del direttore d'ufficio, a diffida, sospensione o revoca della presente autorizzazione.

Gegen die in der Ermächtigung enthaltenen Vorschriften kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung des Bescheides Rekurs beim Umweltbeirat laut Art. 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17 in geltender Fassung, eingereicht werden.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01191063532513 vom 30.09.2020 entrichtet.

Si fa presente che avverso le prescrizioni contenute nel presente atto è ammesso ricorso, entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento, al comitato ambientale di cui all'art. 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17 e successive modifiche.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01191063532513 del 30.09.2020.



Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4966 vom 17.10.2018.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4966 del 17.10.2018.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt veröffentlicht ist: <http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

## Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des  
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom  
Originaldokument in elektronischer Form, das von  
der unterfertigten Verwaltung gemäß den  
geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und  
bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten  
hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von  
Dokumenten gemäß den geltenden  
Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit  
folgenden digitalen Signaturzertifikaten  
unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 01.12.2020

\*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem  
Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3  
Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar  
1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 01.12.2020 erstellte Ausfertigung

## Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto  
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal  
documento informatico originale, predisposto  
dall'Amministrazione scrivente in conformità  
alla normativa vigente e disponibile presso la  
stessa.

La stampa del presente documento soddisfa  
gli obblighi di conservazione e di esibizione  
dei documenti previsti dalla legislazione  
vigente.

Il documento informatico originale è stato  
sottoscritto con i seguenti certificati di firma  
digitale:

\*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del  
nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo  
3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n.  
39)

Copia prodotta in data 01.12.2020